

005 0268 002	QVIS	1	47A	6
005 0268 002	QUIS	1	47C	6
005 0268 002	QVIS	2	48A00	6
005 0268 002	QVIS	2	48C00	6
005 0268 002	QVOD	2	820	
005 0268 002	QVI	1	46A	6
005 0268 002	QVI	1	46C	6
005 0268 003 SUPTER	SVBTER	1	60000	
005 0268 003	SVBTER	2	70600	
005 0268 003	SVBTER	2	70300	
005 0268 004 PER	PER		70300	
005 0268 005 TERRAS	TERRA		11L00	
005 0268 006 DIDITUR	DIDO		5CC11	
005 0268 007 OMNIS	OMNIS		48L00	3 S
005 0268 007	OMNIS		48D00	1 S
005 0268 007	OMNIS		48A00	3 S
005 0269 001 PERCOLATUR	PERCOLO	1	5AC11	
005 0269 001	PERCOLO	2	5CC31	
005 0269 002 ENIM	ENIM		81000	
005 0269 003 UIRUS				
005 0269 004 RETRO	RETRO		60000	
005 0269 005 QUE	QVE		81000	
005 0269 006 REMANAT	REMANO		51C11	0
005 0270 001 MATERIES				
005 0270 002 UMORIS	HVMOR		13D00	

005 0270 003 ET	ET	1	60000		
005 0270 003	ET	2	81000		
005 0270 004 AD	AD		70300		
005 0270 005 CAPUT	CAPVT		13C00		
005 0270 005	CAPVT		13A00		
005 0270 005	CAPVT		13B00		
005 0270 006 AMNIBUS	AMNIS		13000		
005 0270 006	AMNIS		13N00		
005 0270 007 OMNIS	OMNIS		48L00	3	0
005 0270 007	OMNIS		48D00	1	0
005 0270 007	OMNIS		48A00	3	0
005 0271 001 CONUENIT	CONVENIO		54C11		
005 0271 001	CONVENIO		54C14		
005 0271 002 INDE	INDE		60000		
005 0271 003 SUPER	SVPER	1	60000		
005 0271 003	SVPER	2	70600		
005 0271 003	SVPER	2	70300		
005 0271 004 TERRAS	TERRA		11L00		
005 0271 005 FLUIT	FLVO		53C11		
005 0271 006 AGMINE	AGMEN		13F00		
005 0271 007 DULCI	DVLCIS		24F00	1	0
005 0271 007	DVLCIS		24E00	1	0
005 0272 001 QUA	QVA	2	670		
005 0272 001	QVA	1	660		
005 0272 001	QVIS	2	48F00	2	
005 0272 001	QVIS	1	47F	2	

ECHANTILLON D'ANALYSE
 AVEC CONTROLE PHILOLOGIQUE A LA CONSOLE

013 0001 001	IN	PC RS FC RS
	*IN	70600 AC RS
013 0001 002	OMNI	PC RS FC RS
	*OMNIS	48E00 1 AC 1RS
	OMNIS	48F00 1 AC RS
013 0001 003	GALLIA	PC RS FC RS
	*GALLIA	N11F00 AC RS
013 0001 004	EORUM	PC RS FC RS
	IS	45M00 5 AC RS
013 0001 005	HOMINUM	PC RS FC RS
	HOMO	13M00 AC RS
013 0001 006	QUI	PC RS FC RS
	*QVI	3670 AC 1RS
	*QVI	2660 AC 1RS
	*QVIS	248J00 4 AC 1RS
	*QVIS	147J 4 AC 1RS
	*QVIS	147A 4 AC 1RS
	*QVI	146J 4 AC 4RS 1RS AC RS
013 0001 007	ALIQUO	PC RS FC RS
	ALIQVIS	48F00 5 AC RS
013 0001 008	SUNT	PC RS FC RS
	*SVM	256L11 AC 1RS
	SVM	156L11 AC RS
013 0001 009	NUMERO	PC RS FC RS
	*NVNERO	260000 AC 1RS
	*NVNERO	151A11 AC 1RS
	*NVNERVS	12F00 AC RS
013 0001 010	ATQUE	PC RS FC RS
	*ATQVE	2820 AC 1RS
	ATQVE	181000 AC RS
013 0001 011	HONERE	PC RS FC 1RS
FORME HONORERS FC RS		
	HONOR	13F00 AC RS
013 0001 012	GENERA	PC RS FC RS
	*GENVS	113L00 AC 1RS
	*GENVS	113J00 AC RS
013 0001 013	SUNT	PC RS FC RS
	*SVM	256L11 AC 1RS
	SVM	156L11 AC RS
013 0001 014 2	DUO	PC RS FC RS
	*DVO	31J00 5 AC RS
013 0001 015	NAM	PC RS FC RS
	NAM	81000 AC RS

013 0001 016	PLEBES	PC RS FC RS
	PLEBES	16A00 AC RS
013 0001 017	PAENE	PC RS FC RS
	PAENE	60000 AC RS
013 0001 018	SERVORUM	PC RS FC RS
	*SERVVS	112M00 AC RS
013 0001 019	HABETUR	PC RS FC RS
	HABEO	5BC11 AC RS
013 0001 020	LOCO	PC RS FC RS
	*LOCO	51A11 AC 1RS
	*LOCVS	12F00 AC RS
013 0001 021	QUAE	PC RS FC RS
	*QVIS	248J00 6 AC 1RS
	*QVIS	248J00 2 AC 1RS
	*QVIS	248A00 2 AC 1RS
	*QVIS	147J 6 AC 1RS
	*QVIS	147J 2 AC 1RS
	*QVIS	147A 2 AC 1RS
	*QVI	146J 6 AC 1RS
	*QVI	146J 2 AC 1RS
	*QVI	146A 2 AC 4RS 1RS AC RS
013 0001 022	NIHIL	PC RS FC RS
	NIHIL	48Z00 AC RS
013 0001 023	AUDET	PC RS FC RS
	AVDEO	5SC11 AC RS
013 0001 024	PER	PC RS FC RS
	PER	70300 AC RS
013 0001 025	SE	PC RS FC RS
	*SVI	143F00 AC 1RS
	SVI	143C00 AC RS
013 0001 026	NULLI	PC RS FC RS
	*NVLLVS	48E00 1 AC RS
013 0001 027	ADHIBETUR	PC RS FC RS
	ADHIBEO	5BC11 AC RS
013 0001 028 S	CONSILIO	PC RS FC RS
	*CONSILIVM	12F00 AC 1RS
	CONSILIVM	12E00 AC RS
013 0002 001	PLERIQUE	PC RS FC RS
	*PLERVSQVE	21D00 5 AC 1RS
	PLERVSQVE	21J00 4 AC RS
013 0002 002	CUM	PC RS FC RS
	*CVM	160000 AC 1RS
	*CVM	270600 AC 1RS
	CVM	3820 AC 4RS 1RS AC RS
013 0002 003	AUT	PC RS FC RS
	AVT	81000 AC RS
013 0002 004	AERE	PC RS FC RS
	AES	13F00 AC RS
013 0002 005	ALIENO	PC RS FC RS
	*ALIENVS	21F00 5 AC RS
013 0002 006	AUT	PC RS FC RS
	AVT	81000 AC RS

LISTING DU RESULTAT DE L'ANALYSE
 AVEC CONTROLE A LA CONSOLE.

013 0001 001 IN	IN		70600	
013 0001 002 OMNI	OMNIS		48F00	1
013 0001 003 GALLIA	GALLIA	N	11F00	
013 0001 004 EORUM	IS		45M00	5
013 0001 005 HOMINUM	HOMO		13M00	
013 0001 006 QUI	QVI	1	46J11	4
013 0001 007 ALIQUO	ALIQVIS		48F00	5
013 0001 008 SUNT	SVM	1	56L11	
013 0001 009 NUMERO	NVMERVS		12F00	
013 0001 010 ATQUE	ATQVE	1	81000	
013 0001 011 HONORE	HONOR		13F00	
013 0001 012 GENERA	GENVS	1	13J00	
013 0001 013 SUNT	SVM	1	56L11	
013 0001 014 DUO	DVO		31J00	5 2
013 0001 015 NAM	NAM		81000	
013 0001 016 PLEBES	PLEBES		16A00	
013 0001 017 PAENE	PAENE		60000	

013 0001 018	SERVORUM	SERVVS	1	12M00	
013 0001 019	HABETUR	HABEO		5BC11	
013 0001 020	LOCO	LOCVS		12F00	
013 0001 021	QUAE	QVI	1	46A11	2
013 0001 022	NIHIL	NIHIL		48Z00	
013 0001 023	AUDET	AVDEO		55C11	
013 0001 024	PER	PER		70300	
013 0001 025	SE	SVI	1	43C00	
013 0001 026	NULLI	NVLLVS		48E00	1
013 0001 027	ADHIBETUR	ADHIBEO		5BC11	
013 0001 028	CONSILIO	CONSILIVM		12E00	S
013 0002 001	PLERIQUE	PLERVSQVE		21J00	4
013 0002 002	CUM	CVM	3	82011	
013 0002 003	AUT	AVT		81000	
013 0002 004	AERE	AES		13F00	
013 0002 005	ALIENO	ALIENVS		21F00	5
013 0002 006	AUT	AVT		81000	

subjonctif seul complément	AA	qualiscumque	GD	quomodo (rel.)	PN
ablatif absolu	AD	quam (rel.)	GG	quomodo (int.)	PS
proposition infinitive	AG	quam (int.)	GK	quoniam	PX
ac	AK	quamdiu (adv. int.)	GN	quoquo	RA
proinde ac si	AN	quamdiu C-S	GS	quot (rel.)	RD
perinde ac si	AS	quamdudum	GX	quot (int.)	RG
-... an	AX	quamlibet	HA	quotcumque	RK
an ... an	BA	quamobrem (rel.)	HD	quotiens (rel.)	RN
-... anne	BD	quamobrem (int.)	HG	quotiens (int.)	RS
antequam	BG	quamquam	HK	quotienscumque	RX
antequam	BK	quamvis	HN	quotquot	SA
cum	BN	quando ADV	HS	quotus	SD
cumcumque	BS	quando C-S	HX	quotuscumque (rel.)	SG
cur	BX	quandoque	JA	quotusquisque	SK
donec	CA	quandoquidem	JD	quousque	SN
dum	CD	quantopere (rel.)	JG	seu	SS
dummodo	CG	quantopere (int.)	JK	si	SX
dumtaxat	CK	quantulus (rel.)	JN	sicut	TA
etiamsi	CN	quantulus (int.)	JS	simulac	TD
etsi	CS	quantuluscumque	JX	simulac	TG
licet	CX	quantuluscumque	KA	sin	TK
modo	DA	quantus (rel.)	KD	siquidem	TN
ne C-S	DD	quantus (int.)	KG	sive	TS
- ne	DG	quantuscumque	KK	tametsi	TX
-ne ... an	DK	quare (rel.)	KN	tamquam	WA
-ne ... anne	DN	quare (int.)	KS	ubi (rel.)	WD
-necne	DS	quasi	KX	ubi (int.)	WG
nedum	DX	quatenus (rel.)	LA	ubi C-S	WK
neve, neu	EA	quatenus (int.)	LD	ubicumque	WN
ni	ED	quemadmodum (rel.)	LG	unde (rel.)	WS
nisi	EG	quemadmodum (int.)	LK	unde (int.)	WX
nonne	EK	qui (rel.)	LN	undecumque	XA
num	EN	qui (int.)	LS	ut (adv. rel.)	XD
postquam	ES	qui (abl. rel.)	LX	ut (adv. int.)	XG
posteaquam	EX	qui (abl. int.)	MA	ut C-S	XK
priusquam	FA	quia	MD	ut si	XN
proquam	FD	quicumque	MG	utcumque	XS
prout	FG	quin C-S	MK	uter (rel.)	XX
qua (rel.)	FK	quippe	MN	uter (int.)	YA
qua (int.)	FN	quis	MS	utercumque	YD
quacumque	FS	quisnam	MX	uti (adv. rel.)	YG
qualis (rel.)	FX	quisquis	NA	uti (adv. int.)	YK
qualis (int.)	GA	quo (rel.)	ND	uti C-S	YN
		quo (int.)	NG	utqui	YS
		quo ADV	NK	utrum...an	YX
		quo C-S	NN	utrum...necne	ZA
		(non) quo(d)	NS	velut	ZD
		quoad (adv. int.)	NX	velut si	ZG
		quoad	PA		
		quocumque	PD		
		quod	PG		
		quominus	PK		

ANNEXE 4.

54	55	56	57	58																														
Catégorie grammaticale	Sous-catégorie Degré Voix	Cas Personne Nombre	Mode	Temps																														
Substantif 1	1e décl. 1 / 2e décl. 2 S 3e décl. 3 T 4e décl. 4 U 5e décl. 5 V Anomal 6 W	Nominatif S P Vocatif A J Accusatif B K Génitif C L Datif D M Ablatif E N Locatif F O Indéclinable G P Z	CODE ALPHABETIQUE <table border="1"> <tr> <td>12</td> <td>11</td> <td>Zéro</td> </tr> <tr> <td>1 A</td> <td>J</td> <td>/</td> </tr> <tr> <td>2 B</td> <td>K</td> <td>S</td> </tr> <tr> <td>3 C</td> <td>L</td> <td>T</td> </tr> <tr> <td>4 D</td> <td>M</td> <td>U</td> </tr> <tr> <td>5 E</td> <td>N</td> <td>V</td> </tr> <tr> <td>6 F</td> <td>O</td> <td>W</td> </tr> <tr> <td>7 G</td> <td>P</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>8 H</td> <td>Q</td> <td>Y</td> </tr> <tr> <td>9 I</td> <td>R</td> <td>Z</td> </tr> </table> La lettre O sera notée Ø Le zéro sera noté 0 La conjonction du digit 1 et du zéro est représentée non par une lettre mais par le signe /		12	11	Zéro	1 A	J	/	2 B	K	S	3 C	L	T	4 D	M	U	5 E	N	V	6 F	O	W	7 G	P	X	8 H	Q	Y	9 I	R	Z
12	11		Zéro																															
1 A	J		/																															
2 B	K		S																															
3 C	L		T																															
4 D	M	U																																
5 E	N	V																																
6 F	O	W																																
7 G	P	X																																
8 H	Q	Y																																
9 I	R	Z																																
Adjectif 2	F C S DG 1e classe 1 A J / 2e cl. cons. 2 B K S -er 3 C L T -is 4 D M U -imp. 5 E N V Anomal 6 F O W		<table border="1"> <tr> <th>Mode</th> <th>Temps</th> </tr> <tr> <td colspan="2">du verbe subordonné régi par un pronom relatif ou interrogatif (cf. verbe)</td> </tr> </table>		Mode	Temps	du verbe subordonné régi par un pronom relatif ou interrogatif (cf. verbe)																											
Mode	Temps																																	
du verbe subordonné régi par un pronom relatif ou interrogatif (cf. verbe)																																		
Nominal 3	P C S Cardinal 1 A J Ordinal 2 B K Distributif 3 C L Multiple 4 D M Adv. ordinal 5 E N Adv. mult. 6 F O		<table border="1"> <tr> <th>Mode</th> <th>Temps</th> </tr> <tr> <td colspan="2">du verbe subordonné régi par un adverbe relatif ou interrogatif (cf. verbe)</td> </tr> </table>		Mode	Temps	du verbe subordonné régi par un adverbe relatif ou interrogatif (cf. verbe)																											
Mode	Temps																																	
du verbe subordonné régi par un adverbe relatif ou interrogatif (cf. verbe)																																		
Adjectif-pronom 4	Personnel 1 Possessif 2 Réfléchi 3 Possessif réfléchi 4 Démonstratif 5 Relatif 6 Interrogatif 7 Indéfini 8		<table border="1"> <tr> <th>Mode</th> <th>Temps</th> </tr> <tr> <td colspan="2">du verbe subordonné régi par une conjonction de subordination (cf. verbe)</td> </tr> </table>		Mode	Temps	du verbe subordonné régi par une conjonction de subordination (cf. verbe)																											
Mode	Temps																																	
du verbe subordonné régi par une conjonction de subordination (cf. verbe)																																		
Verbe 5	A P D S-O 1e conj. 1 A J 2e conj. 2 B K S 3e conj. 3 C L T 4e conj. 4 D M 4e bis 5 E N Anomal 6 F O	S F 1e A J 2e B K 3e C L	<table border="1"> <tr> <th>Mode</th> <th>Temps</th> </tr> <tr> <td colspan="2">du verbe subordonné régi par un adverbe relatif ou interrogatif (cf. verbe)</td> </tr> </table>		Mode	Temps	du verbe subordonné régi par un adverbe relatif ou interrogatif (cf. verbe)																											
Mode	Temps																																	
du verbe subordonné régi par un adverbe relatif ou interrogatif (cf. verbe)																																		
Adverbe 6	Relatif 6 Interrogatif 7 Négatif 8 Interrogatif-négatif 9 Comparatif 12 Superlatif 11		<table border="1"> <tr> <th>Mode</th> <th>Temps</th> </tr> <tr> <td colspan="2">du verbe subordonné régi par un adverbe relatif ou interrogatif (cf. verbe)</td> </tr> </table>		Mode	Temps	du verbe subordonné régi par un adverbe relatif ou interrogatif (cf. verbe)																											
Mode	Temps																																	
du verbe subordonné régi par un adverbe relatif ou interrogatif (cf. verbe)																																		
Préposition 7	Type MECUM 1	Cas régi 3, 4 ou 6																																
Conjonction 8	Coordination 1 Subordination 2		<table border="1"> <tr> <th>Mode</th> <th>Temps</th> </tr> <tr> <td colspan="2">du verbe subordonné régi par une conjonction de subordination (cf. verbe)</td> </tr> </table>		Mode	Temps	du verbe subordonné régi par une conjonction de subordination (cf. verbe)																											
Mode	Temps																																	
du verbe subordonné régi par une conjonction de subordination (cf. verbe)																																		
Interjection 9																																		

59	60	61	65	66
Fonction	Divers	Genre - Imèse	tradition	Ponctuation
Place: prop. subord.				
Sujet 1	a) Emploi subst. 1	a) Genre commun 1	Leçon contestée 1	K dernier: mot du chap., du paragraphe ou du vers et de la phrase
Attribut 2	adjct. 2	féminin 2	Mot absent dans certains ms. et adopté par édit. 2	5 dernier: mot du paragraphe ou du vers et de la phrase
C.O.D. 3	adverb. 6	3 masc. et fémin. 3	Conjecture reçue 3	2 dernier: mot de la phrase
Compl. déterm. 4		4 masculin 4	Lacune comblée 4	0 dernier: mot du paragraphe ou du vers
Épithète 5	b) Sum dans expr. compl. 3	5 masc. et neutre 5	CRUX 5	
Mot régi par prép. 6	SI avec Sum 4	6 neutre 6	Leçon rejetée 6	
Gen. dcp. verbe 7	Élément d'expr. complexe 7	b) Imèse 12	Mot présent dans certains ms. et rejeté par édit. 7	
Verbe principal subord.	c) Mot suivi d'un enclitique 11			
P - S				
S - P				
S - P - S				
P - S - P				
S				
P - P - S ou S - P - S - P				